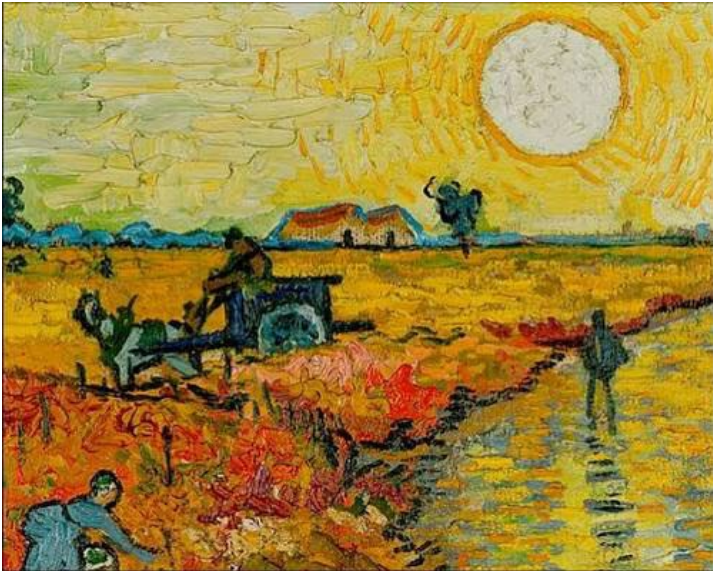


2^e zondag van de Herfst Vredeszondag



Detail uit de rode wijngaard, Vincent van Gogh



Nederlandse
Kerk

Austin Friars, Londen
27 september 2026

voorgangers

organist

ouderling

lector

techniek/kosters:

ds. Bertjan van de Lagemaat

Jeremy Ng

Martijn Proos

Liesbeth Knook

Rein Roos

Welkom/ Welcome

Intochtslied 122 ‘Hoe sprong mijn hart hoog op in mij’ vers 1,2

Hoe sprong mijn hart hoog op in mij,
toen men mij zeide: ‘Gord u aan
om naar des Heren huis te gaan!
Kom ga met ons en doe als wij!’
Jeruzalem, dat ik bemin,
wij treden uwe poorten in,
u, Godsstad, mogen wij ontmoeten!
Jeruzalem, van ver aanschouwd,
wel saamgevoegd en welgebouwd,
o schone stede, die wij groeten.

Hoe zijn de stammen opgegaan!
Hier gingen ons de voeten voor
der pelgrims, die de Heer verloor,
hier, waar uw heilige muren staan!
Jeruzalem, dat ik bemin,
wij treden uwe poorten in
naar ’s Heren woord, om zijn naams ere!
Zo is het Israël gezegd:
hier zijn de zetels van het recht,
de troon, waar David zal regeren!

Bemoediging en groet

Voorganger :Onze hulp is in de naam van de Heer

Allen :Die hemel en aarde gemaakt heeft

Voorganger :Die trouw houdt tot in eeuwigheid

Allen :en niet laat varen het werk van zijn handen.

Voorganger: Genade zij u en vrede van God, onze Vader,
en van onze Heer Jezus Christus

Allen: Amen

Allen gaan zitten/ All sit

psalm van de zondag: psalm 122 vers 3

Bid heil toe aan dit Vredesoord:
dat die u mint bevredigd zij,
dat vrede in uw wallen zij,
gezegend zij uw muur en poort!
Jeruzalem, dat ik bemin,
wij treden uwe poorten in
om u met vrede te ontmoeten!
Om al mijn broeders binnen u,
om 's Heren tempel wil ik u,
o stad van God, met vrede groeten.

Kyriegebed

Met acclamatie lied 301K *I: voorganger II: allen*

The musical notation is written on three staves in a 4/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The melody is simple and repetitive, using quarter and eighth notes. The lyrics are in Dutch and are repeated twice, separated by a double bar line with repeat dots (||:).

I: Ky - ri - e e - lei - son. *II:* Ky - ri - e e - lei - son.

I: Chri - ste e - lei - son. *II:* Chri - ste e - lei - son.

I: Ky - ri - e e - lei - son. *II:* Ky - ri - e e - lei - son.

Glorialied 868 'Lof zij de Heer, de almachtige koning der ere' vers 1,2,3

Lof zij de Heer, de almachtige koning der ere.
Laat ons naar hartelust zingen en blij musiceren.
Kom allen saam,
psalmzing de heilige naam,
loof al wat ademt de Here.

Lof zij de Heer, Hij omringt met zijn liefde uw leven;
heeft u in 't licht als op adelaarsvleuglen geheven.
Hij die u leidt,
zodat uw hart zich verblijdt,
Hij heeft zijn woord u gegeven.

Lof zij de Heer die uw lichaam zo schoon heeft geweven,
dagelijks heeft Hij u kracht en gezondheid gegeven.
Hij heeft u lief,
die tot zijn kind u verhief,
ja, Hij beschikt u ten leven.

Gebed van de zondag

Eerste lezing: Filippenzen 2, 1-13

**Zingen LlvO 42 'Naam van Jezus, hoog verheven' (All for Jesus)
vers 1,2,3**



In uw trouw aan God gebroken,
aan uw liefde opgebrand, -
wie de dood zo heeft weersproken
valt toch niet meer uit zijn hand?

Sta ons liefdevol voor ogen,
telkens als uw kruis verrijst,
en ons mens'lijk mededogen
U met Name eer bewijst.

Tweede lezing: Matteüs 21, 23-32

Acclamatie 339a 'U komt de lof toe'

U komt de lof toe, U het ge-zang,
U al - le glo - rie, o Va - der,
o Zoon, o hei - li - ge Geest
in al - le eeu - wen der eeu - wen.

The musical score is written on four staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is simple and hymn-like, with lyrics in Dutch. The first staff ends with a repeat sign. The second staff has a fermata over the word 'Vader'. The third staff has a fermata over the word 'Zoon'. The fourth staff ends with a double bar line.

Overdenking

Musica pro Deo: *Schmücke dich, o liebe Seele* (BWV 654)
J. S. Bach

GAVEN EN GEBEDEN

Mededelingen en nodiging om met onze gaven en gebeden de kring te vormen rond de tafel van de Heer.

Aankondiging van de collecte: Literacy Pirates

Wanneer u na de dienst contactloos doneert, wordt de donatie in principe gedeeld tussen het diaconale maanddoel en de kerk. Mocht u uw bijdrage specifiek willen bestemmen voor ofwel het diaconale doel, ofwel de kerk, dan kunt u dit aangeven aan de koster.

Lied van de zondag 713 ‘Wij moeten Gode zingen’ vers 1,2,5

Wij moeten Gode zingen
halleluja,
om alle goede dingen
halleluja,
al zijn wij vreemdelingen
in schande en in scha,
Gij zendt uw zegeningen
halleluja.

Hij schenkt de levensadem,
Hij geeft de levensgeest,
in schande en in schade
is Hij nabij geweest,
aan alwie Hem aanbaden,
aan ieder die Hem vreest,
komt Hij, de Heer, te stade,
de minsten allermeest.

Wij moeten Gode zingen
 halleluja,
 de Heer van alle dingen
 die leeft in gloria,
 met alle stervelingen,
 niets komt zijn eer te na,
 wij moeten Gode zingen
 halleluja.

Voorbede / Intercession, *telkens besloten met:*
 ... *gebedsstilte* ...

v. Zo bidden wij U tezamen: 368j 'Heer, hoor ons bidden'

1 Heer, hoor ons bid-den, laat ko-men uw rijk!

Stil gebed

Onze Vader/ Our Father in language of choice.

Onze Vader die in de hemel zijt, Uw naam worde geheiligd. Uw koninkrijk kome. Uw wil geschiede, op aarde zoals in de hemel. Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden zoals ook wij onze schuldenaars vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid in eeuwigheid. Amen.	Our Father, which art in heaven, Hallowed be thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done in earth, As it is in heaven. Give us this day our daily bread And forgive us our trespasses, As we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom, The power and the glory. For ever and ever. Amen.
--	--

Uittochtlied Zingen lied 993 ‘Samen op de aarde’ vers 1,2,3,6,7

Samen op de aarde,
dat beloofde land,
God zal ons bewaren,
want Hij houdt in stand

wat Hij heeft geschapen
met zijn hand, zijn woord.
Hij zal niet verlaten
wat Hem toebehoort.

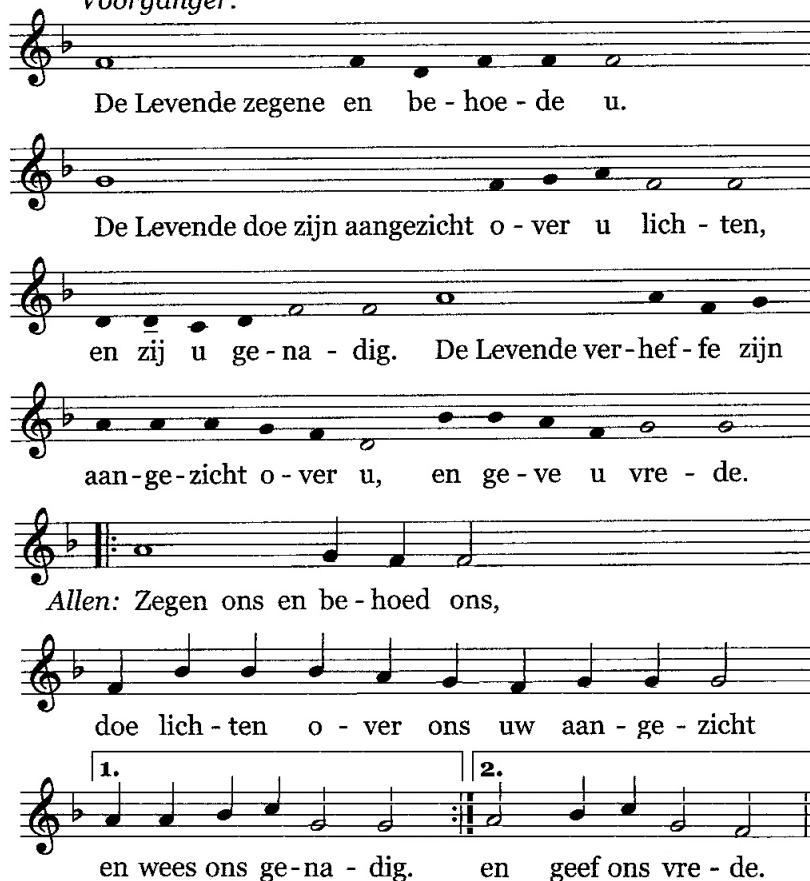
’t Westen en het oosten,
voor- en nageslacht,
om zijn naam te troosten
zijn zij aangebracht;

want Hij zal verzoenen
wat vijandig is,
nieuwe namen noemen,
voor een oud gemis.

Kerk en wereld samen,
vasteland en zee,
worden ja en amen,
ja uit ja en nee.

v. uitzending en zegen

Voorganger:



De Levende zegene en be - hoe - de u.

De Levende doe zijn aangezicht o - ver u lich - ten,

en zij u ge - na - dig. De Levende ver - hef - fe zijn

aan - ge - zicht o - ver u, en ge - ve u vre - de.

Allen: Zegen ons en be - hoed ons,

doe lich - ten o - ver ons uw aan - ge - zicht

1. en wees ons ge - na - dig. 2. en geef ons vre - de.

Postludium: Prelude and Fugue in C Major (BWV 545) J.S. Bach



Induction Loop: The Dutch Church is equipped with a hearing loop system that covers the Church and Hall downstairs. This is used at all services with spoken word

